

廣東話版

雅麗氏何妙齡那打素醫院
已經植根香港一又四分之一世紀
醫院於 1997 年遷入大埔
秉持着那打素傳承的全人關顧服務理念
為區內居民提供整全的醫護

(設計圖像): 開創先河 文化瑰寶

在十八世紀，香港是一個華洋集處的地方
西方醫療收費昂貴
貧苦的低下階層，只能夠看傳統的中醫
為了令這些經濟能力比較薄弱的人
也得到西方醫療照顧
在一八八七年何啟爵士為了紀念亡妻
(字幕): 何啟爵士 • 雅麗氏女士
捐款興建了雅麗氏利濟醫院
是本港首間為貧苦華人提供西醫治療的醫院
(字幕): 孫中山先生
並為香港西醫書院
即是今日香港大學醫學院的前身的醫科生

提供臨床教導和實習場地
因為需求，在一八九三年興建那打素醫院
同年首創本地護士訓練
(字幕): 史提芬夫人
成立香港首間護士學校
一九零四年再創立雅麗氏紀念產科醫院
是香港第一間產科醫院
首創助產士訓練
及率先聘用女醫生
(字幕): 西比醫生 • 史釗活夫人
而在一九零六年，又創辦何妙齡醫院

在一九五四年，經立法定案
三間醫院合併為雅麗氏何妙齡那打素醫院
並以雅麗氏何妙齡那打素醫院執行委員會為法定團體

當時外國來的宣教士、醫護人員，也是本着基督信仰
以矜憫為懷的精神

(字幕): 巴治安醫生

雅麗氏何妙齡那打素醫院院長(1963 - 1973 及 1978 - 1986)基督教聯合醫院院長(1973 - 1989)

為市民提供身、心、靈的全人醫護服務

醫院在一九九一年加入醫院管理局

由補助醫院轉為公營醫院

為配合本港人口發展和醫療服務的需要

醫院在一九九三年，協助開辦東區尤德夫人那打素醫院

同時積極籌辦大埔新院

並於一九九七年一月，在大埔投入服務

本院的院徽是由「十架」、「愛心」和「活水」三部分構成

寓意醫院本着十架精神，基督之愛

為有需要的人

提供身、心、社、靈的整全關懷與醫護

致力實踐「全人治療」的理想

(設計圖像): 建構卓越 病人為先

醫院充分利用自然環境、天然光線

柔和色調及藝術作品

締造一個溫暖愉悅的治療環境

促進病人康復痊癒

(字幕)

鄭信恩醫生

雅麗氏何妙齡那打素醫院行政總監

我們由開院至現在

一直堅守那打素「矜憫為懷」的服務精神

配合醫院管理局和新界東醫院聯網的服務發展
為區內市民提供以人為本的優質服務

作為聯網內其中一間急症醫院

提供全面的醫療護理

涵蓋住院、日間醫院服務、日間手術、臨床服務

專科門診及社區外展服務

醫院的臨床專科服務廣泛

設有內科

(字幕)

鄭玉麟醫生

雅麗氏何妙齡那打素醫院內科及深切治療部部門主管

內科部經歷了沙士

面對人口老化的壓力

因應這些疾病模式的轉變和臨床的需要

我們已經發展成為多類型的專科病房

例如有深切治療病房、腎科病房

中風病房和長者護理病房等

我們有一個信念，就是用全人醫護的模式

用跨部門、跨專科、全方位的角度幫助病人

在醫院和出院後的護理和支援

另外，我們亦成立多個病人支援小組

例如糖尿科、腎科和呼吸科

為病人提供不同程度的支援和妥善的護理

你問我辛苦嗎？

你問我大家有不同意見的時候嗎？

又怎會沒有

但是，我們一定上下一心

<p>為病人提供最好、最適切的治療</p>
<p>(字幕) 兒科病人</p> <p>你好! 你好! 你有身體不舒服嗎? 沒有 好, 我現在幫你打針 好</p>
<p>我長期患病 由小三至現在, 數算起來都有十年 每星期都要回來打針 我覺得這裡的姑娘和醫生都對我特別好</p>
<p>(字幕)</p> <p>唐志德醫生 雅麗氏何妙齡那打素醫院兒童及青少年科部門主管</p>
<p>在新界東 市民對於兒童及青少年科的住院服務有很大需求 所以醫護人員的工作量也非常沉重 我對於那些願意繼續在本院作出貢獻 默默耕耘的同事是非常之欣賞</p> <p>很感激他們付出的貢獻、愛心 願我們能繼續攜手前進 作出更大的貢獻</p>
<p>此外, 醫院也設有外科、矯形及創傷(骨)外科、麻醉科、急症科、耳鼻喉科、眼科 兒童及青少年精神科、放射診斷部及病理部</p> <p>我們也提供一系列的專職醫療服務 全面配合各項臨床治療</p>
<p>(設計圖像): 切合需要 創優求進</p>
<p>本院鼓勵病人行健自強 教導病患者認識所患的疾病 及學習有效地控制病情 減低併發症出現的風險 與病人共同護理疾病</p>

2011 年初成立夜間家居血液透析培訓中心

讓病人可以在家中自行完成透析程序

提升病人的自理能力

(字幕): 腎科病人

初時我在這裏學習「洗血」

後來自己就可以在家裏隔天清洗

洗得不錯

不需要經常回醫院

可以省掉麻煩

現在可以上班，重投社會工作

生活與正常人無異

本院多個範疇工作

重點支援聯網服務需要

因應兒童精神科服務需求日增

本院於 2011 年成立「怡晴軒」

兒童及青少年全人健康服務中心

由本院的跨部門團隊以醫社協作模式

為整個聯網提供一站式兒童精神健康服務

本院耳鼻喉科一向與香港中文大學合作無間

為聯網的病人提供功能性鼻骨整型手術

和耳朵及面頰重整手術

協助他們重建功能、改善呼吸

及重拾自信

部門更於 2011 年正式確立

為香港中文大學附屬耳鼻喉科學術單位

本院的日間手術中心

為整個聯網的病人提供日間手術服務

包括手術前的檢查及護理

讓合適的病人即日完成手術後可以在家休養

(字幕): 痛症病人

為何加入「豐盛人生」?

因為從八十年代到二千年，我的脊骨一直很痛

那時我的情緒很低落

當時朱醫生建議我加入「豐盛人生」

從「豐盛人生」學習如何做調節、思想、訓練

慢慢恢復我的信心

設於本院的新界東醫院聯網痛症治療中心

提供綜合性治療服務

促進痛症患者的身體、心理、社交及靈性健康從而提高自我管理痛症能力

本院的母會「雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會」

不斷開拓多元化的專項服務以支援本院的工作

(字幕)

蘇以葆主教 JP

雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會董事局主席

雅麗氏何妙齡那打素醫院醫院管治委員會主席

醫療是以人為本的服務

有賴一支優秀的專業團隊

以關懷愛心投入工作

並深入社區瞭解病人的需要

以及提供所需的支援

帶給他們健康、平安和祝福

基金會屬下的「那打素外展復康事工」於 2000 年成立

為居住偏遠及行動不便的病人進行家訪

並提供復康治療

為進一步推廣「全人健康，全人醫護」的信念

2002 年成立「那打素全人健康持續進修學院」

藉課程、工作坊及講座

提升本院醫護人員
及香港中文大學那打素護理學院的護士學生
全人健康及關懷理念
此外，「全人治療」其中不可缺的 24 小時院牧服務
因應受顧者需要提供心靈關顧及支持

(字幕): 腎科病人

當我情緒低落和不開心的時候
醫院的院牧一一為我祈禱
令我的心平靜和安穩

本院的義工團隊亦致力實踐「全人關顧」理念
透過探訪及電話跟進
去關心及支持住院及已出院的病人

2012 年，新界東醫院聯網義工服務、復康店
及健康資源中心服務團隊
更榮獲醫院管理局頒發傑出團隊獎
表揚義工卓越的貢獻

(設計圖像): 凝聚力量 全情投入

要全面發揚「矜憫為懷」的精神
除了照顧病人，我們亦關心同事需要

建立和諧及積極的工作環境
提供足夠培訓及發展空間
加強工作的使命感
透過同事組成護勵社醫護義工
及「陽光行動」關懷隊伍
與本院員工福利組安排各類活動
鼓勵同事互相支持
樂於在那打素的大家庭工作
事實上，本院的團隊於多個範疇的工作表現出眾
屢獲殊榮

先後於 2001 年及 2004 年
矯型及創傷(骨)外科以「渥太華健康伙伴計劃」

和本院首創的「醫訊支援服務」

獲醫管局頒發傑出團隊獎

2008 年本院急症部、內科部、社區外展服務隊

與大埔醫院內科及老人科

協力推行“Program We Care”計劃

讓長者能夠接受及時的護理

再度獲醫管局頒發傑出團隊獎

此外，本院耳鼻喉科醫生與香港中文大學

及本港企業協力研發「聽優」的程式

透過晶片將程式置入電話及電視

有助聽障人士解決日常生活的困擾

該程式更榮獲《華爾街日報》的「亞洲創新獎」銅獎

(設計圖像): 締結伙伴 邁步向前

本院多年來致力提倡「無牆醫院」的理念

義工團隊、病人互助組織及地區團體

成為我們緊緊的夥伴

自 2002 年透過我們策動「大埔健康安全城市計劃」

與政府部門、社福機構、學校等

舉辦多項安全健康推廣活動

提高區內市民的關注

大埔區分別於 2005 年及 2010 年

獲世界衛生組織安全社區推廣協進中心

確認為國際「安全社區」

充分展現醫社協作取得豐碩的成果

(字幕)

鄭信恩醫生

雅麗氏何妙齡那打素醫院行政總監

承傳那打素矜憫為懷的理念和全人治療的服務精神

我們將會繼續以病人為中心

全面照顧他們的身、心、社、靈

並且加強市民對傷患預防和疾病管理的認識

使他們獲得適切的治療

並且在社區繼續活出他們豐盛的生命

憑着團隊悉心盡意的服務態度

加上社區人士的合作及支持

本院在大埔區播下的種子將茁壯成蔭，關愛連綿

我希望我們的同事可以繼續在那打素醫院

愛在此、樂在此、耕耘在此、祝福在此